

**PRÉSENCE**

DES ACTIFS ET RETRAITÉS
D'AIR FRANCE
Revue trimestrielle

Directeur de la publication :
Harry MARNE

Rédacteur en chef: Brice MEYER-HEINE
Rédacteur en chef adjoint:
Annie BRESSANGE

Responsable publicité: Jacques BAZIN
Assistante: Marie-Thérèse CHEVROT
Comité de rédaction: Bernard BAZOT,
Jean CRUZEL, Sylvain DENIS,
Jacqueline DRUET, Harry MARNE,
Jean MAURIÈS, Henri MILLOT,
Isabelle de PONSAY, Bernard POURCHET,
Christiane TARANOFF et Jean WIEVIORKA

Abonnement

Non-adhérent ARAF: 28 €
Adhérent ARAF: 14 €

Prix du numéro: 8 €

N° de commission paritaire: 1009 G 85069
Dépôt légal: n°35878 | ISSN 0397 - 1783

Mise en page
Ouaf! Ouaf! Le marchand de couleurs
Tél.: 0140 930 302

Impression - ComeBack
Imprimé en France
Ce numéro a été tiré à 11 000 exemplaires.

Adresse-contact

30, avenue Léon Gaumont - 75020 Paris
Tél.: 01 56 93 17 70
araf@araf.info | www.araf.info

© Musée Air France



Éditorial

- Le mot du Directeur général d'AF-KLM
- Les vœux du président de l'ARAF

ARAF

- Journée des délégués régionaux de l'ARAF
- Les 50 ans de PRÉSENCE
- Les voyages et sorties
- Vous êtes toutes et tous les bienvenus à l'ARAF

Retraite

- Retraites, santé, autonomie: on patine
- La CRPN et le régime universel
- Retraites PS

Mutuelle

- Mutuelle Air France, bien meilleure que la moyenne

Santé

- Santé des yeux : dépistage et prévention

Aéronautique

- Tous les chemins mènent à Buenos Aires
- Air France actualités
- Retrouver une position de leader en Europe

Histoire

- La création du CFA : défi relevé!
- Concorde, mon histoire d'amour c'est lui...

Pratique

- La perte d'autonomie des personnes âgées
- Quota de billets R1/R2 à vocation au surclassement sur long-courrier

Culture et loisirs

- Top this, if you can!! / Qui dit mieux?
- Bibliographie
- L'Antarctique, notre sixième continent...
- Chronique aéronautique

Régions

- Journées régionales

Carnet

Courrier des lecteurs

Adresses utiles de l'ARAF



6



19

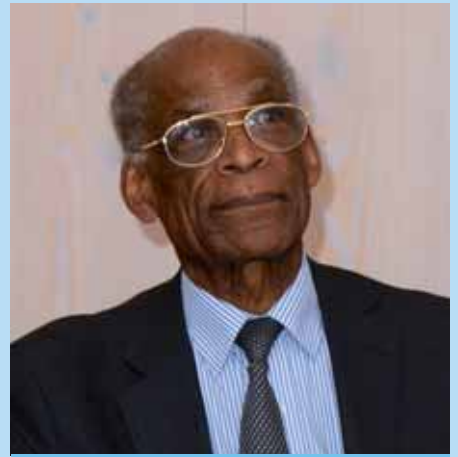


30



32

Les vœux du président de l'ARAF



Harry Marne, président de l'ARAF

Monsieur Ben Smith vous adresse, dans ce numéro de **PRÉSENCE**, un message pour la nouvelle année. Je vous présente également mes vœux à toutes et à tous, à partager avec ceux qui vous sont chers.

En octobre, avec Jacqueline Druet, secrétaire générale de l'ARAF, nous avons rencontré monsieur Benjamin Smith et monsieur Oltion Carkaxhija, directeur de la Transformation. Au cours de cet entretien, le Directeur général d'Air France-KLM nous a dit se plaire beaucoup en France et apprécier tout particulièrement sa qualité de vie ; s'agissant de l'ARAF, Ben Smith considère qu'une association de retraités « *donne de la valeur à une entreprise* ». Enfin le Directeur général a noté que l'hippocampe était aussi le logo de l'ARAF.

La réunion des délégués régionaux s'est tenue le 26 novembre, nous avons vivement regretté l'absence de Jean Wieviorka souffrant. Nous lui adressons tous nos vœux de rétablissement. Cette année, la réunion comptait 23 régions ; c'était en effet la première participation de la Guadeloupe. Je suis reconnaissant à Eliane de la Cruz d'avoir accepté de prendre les fonctions de déléguée régionale, je la remercie pour son engagement.

Chaque délégué a exposé ses projets pour l'année à venir ; puis Zoran Jelkic, directeur général France, a présenté la situation du Groupe Air France KLM: Bernard Bazot vous rend compte de cette journée dans les pages suivantes.

Nous voici donc en 2020, cette année sera pour l'ARAF celle de tous les changements :

- À la fin de l'été, nous rendrons les clefs de Gaumont pour emménager dans de nouveaux locaux au siège d'Air France à Roissy.
- Pour répondre à vos envies de loisirs, nous développerons l'activité voyages, multiplierons les sorties et afin de vous informer de nos programmes et faciliter vos recherches, une nouvelle rubrique « *voyages et sorties* » a été créée dans l'espace adhérent de notre site www.araf.info.
- Enfin notre nouveau logiciel Assoconnect va rendre notre communication plus fluide et plus conviviale. Toutefois, pour qu'elle soit efficace, assurez-vous que l'adresse email que nous possédons est la bonne, et que nos messages ne vont pas dans les spams.

Alors, cap sur 2020! Évolution, dynamisme, créativité seront nos maîtres mots et vous en serez bien évidemment les grands bénéficiaires.

Bonne et heureuse année!

● Harry Marne
Président de l'ARAF

Le mot du Directeur général d'Air France-KLM



Ben Smith
Directeur général d'Air France-KLM

Chers membres de l'association des retraités d'Air France, chers amis, Je suis très heureux et très honoré de pouvoir m'adresser à vous pour la première fois par l'intermédiaire de votre revue **PRÉSENCE**. L'association de l'ARAF et les retraités d'Air France sont la mémoire vivante de notre compagnie, nous rappelant chaque jour ce que les femmes et les hommes d'Air France ont accompli avec passion et engagement. Quelle fierté!

Vous savez l'importance que revêt la marque Air France pour moi et pour le Groupe Air France KLM. J'ai d'ailleurs voulu, cette année, remettre à l'honneur l'hippocampe, cet élégant cheval ailé, emblème de notre compagnie, et le placer au centre même de notre marque.

En 2019, nous avons également célébré les cent ans d'existence de KLM. Tous nos collègues néerlandais peuvent être fiers de ce qu'ils ont accompli au cours des cent dernières années. Je n'oublie pas, bien sûr, Air France, qui a fêté son 86^e anniversaire, et qui a vécu en 2019, un moment très fort avec l'arrivée de ses premiers A350 dans sa flotte. Ce nouvel avion répond à des objectifs environnementaux ambitieux, sa modernité et ses équipements offrent les meilleurs services à nos clients. L'intégration de ce nouvel avion dans la flotte du Groupe participe de la stratégie de simplification et d'harmonisation que nous menons depuis plus d'un an maintenant.

En 2019, le Groupe n'a cessé de consolider ses fondamentaux : harmonisation de notre flotte, clarification de nos produits, simplification de nos marques, plus de confiance et de stabilité dans notre dialogue social, plus de cohésion interne.

De nombreux accords ont été signés en moins d'un an au sein d'Air France, la possibilité d'augmenter le nombre d'avions Transavia France au-delà de 40 avions étant un signe fort de l'amélioration des relations et de la culture positive au sein du Groupe.

Nous avons franchi des étapes importantes dans l'optimisation des flottes long-courrier et moyen-courrier : avec, par exemple, l'échange des commandes restantes de Boeing 787 et d'Airbus A350 entre KLM et Air France ; avec aussi la modernisation de la flotte moyen-courrier : l'acquisition de 35 Embraer E195-E2 pour KLM, l'achat de 60 Airbus A220-300 pour Air France. L'expérience de voyage de nos clients n'en sera qu'améliorée. C'est aussi une meilleure performance environnementale avec moins de consommation de carburant, moins d'émissions de CO₂, moins de pollution sonore.

Nous avons partagé début novembre nos orientations stratégiques pour les années à venir. Elles s'articulent autour de quatre grandes priorités : optimiser notre modèle opérationnel, recentrer la croissance du chiffre d'affaires passagers sur les segments les plus rentables, développer les initiatives sur les données clients, Flying Blue, la maintenance et le cargo, et enfin analyser avec pragmatisme les opportunités de consolidation dans notre secteur.

Avec la force de nos trois marques, avec l'engagement et le professionnalisme remarquables de nos salariés, je n'ai aucun doute sur notre capacité à devenir un véritable champion européen. Pour 2020, je vous exprime, chers membres de l'ARAF, tous mes vœux de santé, de réussite et de bonheur, pour vous-mêmes et vos proches. Je voudrais également souhaiter un très beau cinquantième anniversaire au magazine *Présence*. Son existence et sa pérennité sont les garants de notre mémoire collective.

● Ben Smith
Directeur général d'Air France-KLM